



# LE MORSE



SECTION PLONGÉE DE MARSEILLE-SPORTS  
NUMERO 18- DECEMBRE 2001

Marseille-Sports Loisirs  
Culture  
Siège Social  
146A Avenue de Toulon  
13010 -Marseille -



**Une bonne occasion de se rencontrer :**

**L'assemblée Générale de la section se tiendra à Callelongue le**

**Samedi 2 Février à partir de 14 heures**

**Venez nombreux**

Comme chaque année, cette réunion sera clôturée par la traditionnelle Galette des Rois

# Portrait

**Attention ! Un pêcheur peut en cacher un autre...**



## Callelongue, Juillet 2001

Après avoir amarré son bateau, le pêcheur, canne à pêche d'une main et panier de girelles de l'autre, s'approche d'un groupe de plongeurs qui s'activent au bout du quai.

« Bonjour, vous allez plonger ? ... Ca doit être drôlement beau là dessous ! ».

Très fier de l'intérêt qui lui est porté, un des plongeurs, bardé d'ordinateur, stab, détendeurs, combinaison multicolore etc ... se sent une âme de héros des temps modernes.

« Bien sur, mais vous-même ne nagez pas ? Vous n'avez jamais mis un masque ? vous devriez, vous serez étonné ».

Le pêcheur salue et s'éloigne avec le sourire aux lèvres.

## Callelongue Juillet 1940

A 23 ans, José Torres vient d'arriver dans la calanque. Un ami de son Père lui prête un harpon à doubles tubes emboîtés. C'est sa première sortie de chasse sous-marine. En maillot de bain, avec des lunettes bricolées, il pique ses premières prises. Le poisson est abondant.

« Je ne suis jamais descendu plus profond que 15 mètres. Ce n'était pas la peine : sur les pierres de la Chèvre, les sars d'un kilo (et parfois plus) sortaient des ragues et montaient à ma rencontre... Je les tirais presque depuis la surface ! »

Mais pour les pionniers, beaucoup de poissons étaient encore inconnus. Ils les avaient vus sur les étals, jamais dans leur milieu naturel. C'est ainsi qu'un jour de 1941, José chasse du côté de l'Estéou de Baou (plus connu aujourd'hui sous le nom de rocher de la Mounine). Il a piqué 2 muges et un « fiéla » quand... tout à coup, un banc de poissons fonce sur lui. « Ils avaient les yeux gros comme des oranges, ils étaient 100,200,500 ? ». Alors José lâche tout et se réfugie sur le petit rocher, effrayé par l'air agressif des poissons... Il attend plus d'une heure avant de se remettre à l'eau pour franchir les 4 mètres qui le séparent de la côte ! Plus tard notre ami devait apprendre que ses « monstres » étaient des pagres.

« Chacun d'entre eux avait la taille d'un mouton... ils devaient faire entre 20 et 30kgs ».

José a été l'un des tous premiers moniteurs de plongée au Club Med à Corfou en 1954.

Ses compagnons de pêche se nommaient Guy Cavaléro, Georges Beuchat, Yves Girault, Francis Illy, Tony Vanrell (du Comptoir des Sports), Robert Emile.

On retrouvera plusieurs d'entre eux dans l'aventure du Grand Conglouë. Cousteau a en effet bénéficié de l'aide de bénévoles locaux, passionnés de la mer.

S'il ne chasse plus et ne plonge plus depuis longtemps, la pêche à la ligne n'a guère de secrets pour lui.

Alors amis plongeurs, n'oubliez jamais que là où vous allez, d'autres y sont passés et dans des conditions qui en rebuteraient plus d'un aujourd'hui.

Robert Pollio

(Photos de haut en bas : José Torres en 2001, 1987, 1948)



**« Ainsi parla Louis BARBINA »**

*(Texte et interview originaux de Louis par Louis)*

**LE MORSE : C'est la première fois que les comptes de la section Plongée sont publiés dans le Morse. Alors, Louis qu'en est-il réellement ? Coup médiatique, soif de sensationnel ou envie de faire « Callelongue-People » ?**

*Sous les flammes éclatantes du soleil, Louis semble regarder au-delà du vaste horizon. Il montre du doigt, au loin, une vague qui n'atteindra jamais la plage de Callelongue.*

Louis : Il s'agit des comptes « plongée » du dernier exercice : 01/09/2000 au 31/08/2001. Quant aux comptes « plongée » de l'exercice précédent, ils montrent l'évolution de notre activité dans le temps. Il faut bien comprendre un point capital sur le fonctionnement de MSLC. Chacune des 7 sections de MSLC a arrêté ses propres comptes ; ensuite, un bilan et un compte de résultat « consolidés » ont été établis pour toute l'association, c'est à dire pour MSLC.

**LE MORSE D'aucuns ont du mal à comprendre notre fonctionnement : MGM, MSLC, sections, piscine et basket, gymnastique et plongée... Tout ça n'est-il pas trop compliqué pour nous plongeurs ?**

*Louis semble maintenant regarder vers le royaume du futur. Il montre du doigt les sommets couronnés de pins qui entourent Callelongue. Poète ou prophète ?*

Louis : C'est le fruit de notre riche histoire. Disons la MGM qui a enfanté MSLC. Mais l'enfant MSLC est devenu majeur et donc complètement autonome. MSLC est une véritable association (avec son numéro SIRET) qui dispose des mêmes droits et devoirs que toutes les autres associations. Pour finir, disons que MSLC est composé de 7 sections dont la plongée.

**LE MORSE : Quels rapports avons nous maintenant avec la MGM ?**

*Sur le sable qui roule, on voit au loin se mouvoir des plongeurs, comme les blés épais sous les ailes du vent. Mais qui donc a le pouvoir de comprendre ces étoiles bruyantes ?*

Louis : La plupart d'entre nous sont fortement attachés aux valeurs mutualistes que défend la MGM. Sur le plan comptable, il faut dire que MSLC a signé avec la MGM un accord de partenariat : MSLC s'engageant à promouvoir l'image de la MGM moyennant une contre partie financière. N'oublions pas aussi que nous sommes hébergés à Callelongue par la MGM qui met, par ailleurs, ses locaux de l'avenue de Toulon à la disposition de MSLC pour nos réunions, la réception du courrier. La MGM fait aussi bénéficier MSLC de son service juridique et comptable.

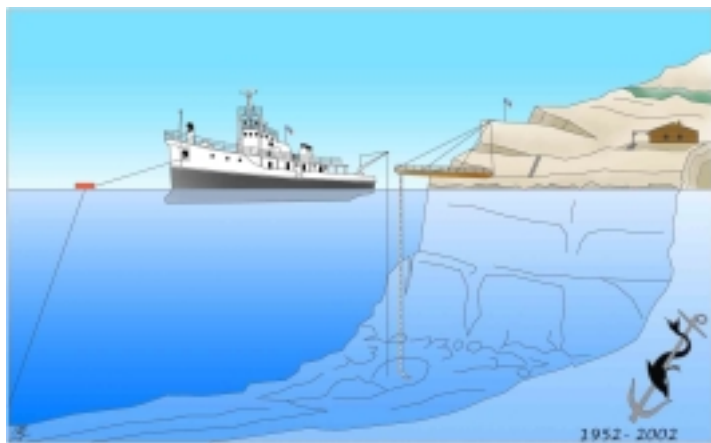
**LE MORSE : Vas-tu présenter à notre prochaine AG de section un rapport financier ?**

*La lumière a maintenant pâli. Louis semble regarder vers le soleil couchant. Dans ses yeux brille la même flamme que celle qui consumait Moïse, tout en haut du Mont Sainte Catherine, lorsqu'il regardait, au loin, vers la terre promise : le pays de Chanaan.*

Louis : Oui, bien sur. Mais une AG, ça peut maintenant se préparer longtemps à l'avance grâce à ce merveilleux outil d'information qu'est le Morse. Quant à la compta, ce n'est pas une contrainte inutile ; bien au contraire c'est un outil indispensable pour analyser notre activité et définir nos projets. Et aussi obtenir des subventions....

*Sur le sable de Callelongue, la mer semble s'endormir. C'est l'heure où la terre chancelle, les regards se lèvent et les voix se taisent.*

**(Voir comptes publiés page suivante)**



Pour illustrer la commémoration en cours d'organisation, nous avons demandé à notre fidèle ami Michel Mayolet (dit Muge -seuls les anciens du Club se souviennent de l'origine de ce surnom, et encore...) de nous « pondre » un dessin.

Après lui avoir fourni une idée de base, il a concocté l'image ci-contre.

Je tiens à le remercier tout particulièrement pour sa patience face à mes exigences. Notamment concernant les détails destinés à représenter la Calypso avec l'apparence qu'elle avait en 1951.

R.P.

2002 – Une année que deux Grands du monde maritime ne verront pas.

Le 6 Décembre 2001 Peter Blake :

Grand marin amoureux des océans et de la planète qu'il avait choisi de défendre, a été abattu par des pirates, alors qu'il remontait l'Amazonie sur son bateau (l'ex Antartica de Jean-Lou Etienne).

Peter Blake c'était les courses autour du monde et le vainqueur de la Coupe de l'Amérique qui a réussi à détrôner les Américains et ramener la prestigieuse Coupe chez lui en Nouvelle Zélande.

Le 23 Décembre 2001 Jacques Mayol :

S'est volontairement donné la mort sur l'île d'Elbe. Cette île l'avait vu être le premier homme à atteindre 100 mètres en apnée, puis 105 mètres en 1985 à l'âge de...56 ans.

Il a inspiré Luc Besson pour ce magnifique film qu'est le Grand Bleu

En ce mois de Décembre, le Morse est triste.

**Comptes de la Section Plongée pour les années 2000 et 2001- Trésorier : Louis Barbina**

CHARGES	AU 31/08/2001	AU 31/08/2000	PRODUITS	AU 31/08/2001	AU 31/08/2000
	EN FRANCS	EN FRANCS		EN FRANCS	EN FRANCS
Eau - Edf	0.00	0.00	VENTES	8692.24	6405.00
Carburant	10 948.29	13015.90			
Petit Matériel	8103.78	24149.28	SUBVENTIONS		
Fournitures	8781.10	2398.04	Fnds	7000.00	5000.00
Frais Divers	499.00	4851.00	Fede	5000.00	
Entretien/Réparations.	18969.95	53921.61	Cotisations	24820.00	2991.00
Assurances	3171.00	3021.00	Plongées	34541.96	56773.54
Documentations	70.00	239.20	Produits Fin.	591.49	900.78
Poste/Téléphone	1792.78	2042.09			
Affiliation/Cotisations	950.00	950.00			
Impôts Et Taxes	525.61	414.00			
Amortissement	13419.00	12487.49			
Provision	12000.00	0.00			
Total Charges	79230.51	117489.61	Total Produits	80645.69	98470.32
<b>Excédent</b>	<b>1415.18</b>		<b>Perte</b>		<b>-19019.29</b>

Edition/Publication/Impression : Marseille-Sports/Plongée  
Directeur de la publication : Robert POLLIO  
Dépôt légal : A parution  
Numéro ISSN : 1629-3444

**Pour vos envois au Morse :**  
**Par e-mail :** [Brigitte.scorsonelli@wanadoo.fr](mailto:Brigitte.scorsonelli@wanadoo.fr)  
**Par courrier :** Robert POLLIO – 16 Avenue du Bassin  
13009 - Marseille